



## AVIS PUBLIC

### ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

Aux personnes intéressées par ce projet de règlement visant à remplacer et abroger le règlement d'urbanisme suivant :

Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 681-06

### AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT

1. Lors d'une séance tenue le 3 mai 2022, le conseil a adopté le projet de règlement suivant :

**Projet de règlement numéro 1218-22 –  
Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration  
architecturale**

2. Des assemblées publiques de consultation auront lieu aux endroits et dates suivantes :

Mercredi, le 18 mai à 19h  
Centre communautaire Farm Point  
311, chemin de la Rivière

Judi, le 19 mai à 19h  
Centre communautaire Hollow-Glen  
12, chemin du Parc

Samedi, le 28 mai à 9h  
Dans la salle Desjardins du Centre Meredith  
23, chemin Cecil

L'objet de ces assemblées est d'expliquer les principaux éléments de ce projet de règlement et de recevoir les commentaires et suggestions des participants.

3. Ce projet peut être consulté à l'hôtel de ville, situé au 100, chemin d'Old Chelsea, Chelsea, Québec, durant les heures normales de bureau, du lundi au vendredi entre 8 h30 et 16 h30 ou sur le site web de la Municipalité à l'emplacement suivant :

<https://www.chelsea.ca/fr/residents/service-municipaux/urbanisme-et-developpement-durable/revision-du-plan-durbanisme/documents>

4. Le projet de règlement suivant, applicable à l'ensemble du territoire d'une part et aux périmètres urbains du centre-village et de Farm Point, d'autres part, ne contiennent pas de dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

### RÉSUMÉ DU PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1218-22 – RÈGLEMENT SUR LES PLANS D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE :

- Remplacer et abroger le règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro 681-06 en reprenant certaines prescriptions de ce règlement et en intégrant des objectifs et critères spécifiques pour les projets de développement.

## PUBLIC NOTICE

### PUBLIC CONSULTATION HEARING

To all persons interested in this Draft by-law replacing and repealing the following Planning By-law:

Site planning and architectural integration programme By-law Number 681-06

### PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT

1. During a session held on May 3<sup>rd</sup>, 2022, Council adopted the following Draft By-law:

**Draft By-Law Number 1218-22 –  
Site planning and architectural integration programme  
By-law**

2. Public consultation assemblies will be held at the following times and locations:

Wednesday, May 18<sup>th</sup>, 7 pm  
Farm Point Community Centre  
311, chemin de la Rivière

Thursday, May 19<sup>th</sup>, 7 pm  
Hollow-Glen Community Centre  
12, chemin du Parc

Saturday, May 28<sup>th</sup>, 9 am  
Meredith Centre, Desjardins Room  
23, chemin Cecil

The purpose of these meetings is to explain the main elements of this draft by-law and to collect comments and suggestions from participants.

3. This draft by-law can be consulted at Town Hall, located at 100 chemin d'Old Chelsea, Chelsea, Québec, during regular business hours; Monday to Friday from 8:30 a.m. to 4:30 p.m., or on the following municipal webpage:

<https://www.chelsea.ca/en/residents/service-municipaux/planning/revision-urban-plan/documents>

4. The following draft by-law, applicable to the entire territory on the one hand and to the urban perimeters of the village center and Farm Point, on the other hand, do not contain provisions specific to a by-law subject to referendum approval.

### SUMMARY OF THE DRAFT NUMBER 1218-22 – SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMME BY-LAW:

- Replace and repeal the by-law number 681-06 on site planning and architectural integration programme by repealing certain prescriptions of this by-law and by integrating specific objectives and criteria for development projects.

**DONNÉ À CHELSEA, QUÉBEC**  
ce 10<sup>e</sup> jour du mois de mai 2022

**GIVEN AT CHELSEA, QUEBEC**  
on this 10<sup>th</sup> day of May 2022



Me John-David McFaul

Directeur général et secrétaire-trésorier / Director General & Secretary-Treasurer

**CERTIFICAT DE PUBLICATION**

Je, soussigné, John-David McFaul, directeur général et secrétaire-trésorier de la Municipalité de Chelsea, certifie sous mon serment d'office avoir publié l'avis public ci-haut sur le site internet de la Municipalité de Chelsea ([www.chelsea.ca](http://www.chelsea.ca)) et l'avoir affiché sur le babillard de l'Hôtel-de-Ville, en date du 10 mai 2022.

**En foi de quoi, je donne ce certificat**  
ce 10<sup>e</sup> jour du mois de mai 2022

**CERTIFICATE OF PUBLICATION**

I, undersigned, John-David McFaul, Director General & Secretary-Treasurer of the Municipality of Chelsea, certify under my oath of office, that I have published the above Public Notice on the website of the Municipality of Chelsea ([www.chelsea.ca](http://www.chelsea.ca)) and posted a copy on the Town Hall bulletin board, in date of May 10<sup>th</sup>, 2022.

**In witness thereof, I issue this certificate**  
on this 10<sup>th</sup> day of May 2022



Me John-David McFaul

Directeur général et secrétaire-trésorier / Director General & Secretary-Treasurer